



Aichaer

Nachrichten

Nr. 46/2012

Ausgabe vom 14. November 2012

Herausgeber:

Gemeinde Aicha vorm Wald

Kontakt: 08544/9630-0

E-mail: [heindl@aichavormwald.de](mailto:heindl@aichavormwald.de)

Homepage: [www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)

A m t l i c h e   N a c h r i c h t e n

## ADVENTSMARKT 2012

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

zu Ihrer Information teile ich Ihnen mit, dass unser diesjähriger Adventsmarkt in der Ortsmitte (Bereich Kurz-Haus und Markl-Haus) stattfindet.

Ich freue mich, dass sich wieder so viele Teilnehmer gefunden haben, unseren Adventsmarkt am 1. Advent, 02.12.2012, mitzugestalten.

Ihr Bürgermeister  
Theo Schuster

- - -



**Gemeinde Aicha vorm Wald**



**Landratsamt Passau  
Bekanntmachung der Einwohnerzahlen  
am 30. Juni 2012**

Das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung hat mit Schreiben vom 24.10.2012 Az.: Sg. 41 das nachstehend abgedruckte Verzeichnis der fortgeschriebenen Einwohnerzahlen zum Stand 30.06.2012 übermittelt. Einwendungen bzw. Anfragen sind an das Landratsamt für Statistik und Datenverarbeitung, St.-Martin-Str. 47, 81541 München, Telefon 089 2119-3326 zu richten.

Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung  
Bevölkerungsstand am 30.06.2012

09 275 000 Landkreis Passau Niederbayern		
Gemeinde		Einwohner insgesamt
09 275 111	Aicha vorm Wald	2 517
09 275 112	Aidenbach, M	3 105
09 275 114	Aldersbach	4 302
09 275 116	Bad Füssing	6 891
09 275 117	Beutelsbach	1 129
09 275 118	Breitenberg	2 177
09 275 119	Büchiberg	4 122
09 275 120	Eging a.See, M	4 061
09 275 121	Fürstenstein	3 371
09 275 122	Fürstzell, M	7 757
09 275 124	Bad Griesbach i.Rottal, St	8 463
09 275 125	Haarbach	2 534
09 275 126	Hauzenberg, St	12 005
09 275 127	Hofkirchen, M	3 592
09 275 128	Hutthurm, M	5 912
09 275 130	Kirchham	2 359
09 275 131	Kößlarn, M	1 896
09 275 132	Malching	1 283
09 275 133	Neuburg a.Inn	4 220
09 275 134	Neuhaus a.Inn	3 658
09 275 135	Neukirchen vorm Wald	2 727
09 275 137	Oberzell, M	3 855
09 275 138	Ortenburg, M	7 018
09 275 141	Pocking, St	15 035
09 275 143	Rotthalmünster, M	5 020
09 275 144	Ruderting	3 066
09 275 145	Ruhstorf a.d.Rott, M	7 082
09 275 146	Salzweg	6 524
09 275 148	Sonnen	1 449
09 275 149	Tettenweis	1 677
09 275 150	Thyrnau	4 247
09 275 151	Tiefenbach	6 667
09 275 152	Tittling, M	3 608
09 275 153	Untergriesbach, M	6 120
09 275 154	Vilshofen an der Donau, St	16 222
09 275 156	Wegscheid, M	5 481
09 275 159	Windorf, M	4 820
09 275 160	Witzmannsberg	1 718
09 275 000	Kreissumme	187 690

Passau, 07.11.2012  
Landratsamt Passau  
Sg. 31 -Kommunale Angelegenheiten-

I. A.  
gez.  
Wilhelm  
Reg.-Amtmann

## VOLKSTRAUERTAG

Die örtlichen Vereine beteiligen sich an der Gedenkfeier zum

### Volkstrauertag

am Sonntag, 18.11.2012

**Treffpunkt:** 8.45 Uhr am Kirchplatz.

Unmittelbar nach dem Gottesdienst Totengedenken am Kriegerdenkmal.

Gemeindeamt  
Aicha vorm Wald

- - -

### **Vollzug des Kreislaufwirtschaftsgesetzes (KrWG);**

Anzeige- und Erlaubnispflichten bei Sammlern, Beförderern, Händlern und Maklern von Abfällen gem. §§ 53 und 54 KrWG beim Landratsamt Passau

Anlagen: 2 a) Formblatt Anzeige nach § 53 KrWG  
b) Formblatt Erlaubnis nach § 54 KrWG

Sehr geehrte Damen und Herren,

am 01.06.2012 trat das neue Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) in Kraft und löste das bisher geltende Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetz (Krw.-/AbfG) ab.

Im neuen Kreislaufwirtschaftsgesetz wurden neue Regelungen für Sammler, Beförderer, Händler und Makler von Abfällen festgelegt.

**Zuständig** für die Entgegennahme der Anzeige, die Erteilung einer Erlaubnis und damit zusammenhängende Anordnungen und Maßnahmen **sind** nach § 4 Abs 1 Nr. 5 AbfZustV in der Fassung der Siebten Verordnung zur Änderung der Abfallzuständigkeitsverordnung vom 16.04.2012 (GVBl S. 156) **die Kreisverwaltungsbehörden.**

Örtlich zuständig ist die Kreisverwaltungsbehörde, in deren Gebiet der Hauptsitz des Beförderers, Sammlers, Maklers oder Händlers liegt (vgl. § 53 Abs. 1 Satz 3, § 54 Abs. 1 Satz 2 KrWG). Bei ausländischen Personen, die keinen Sitz in Deutschland haben, ist die Kreisverwaltungsbehörde zuständig, in deren Gebiet die anzeige- bzw. erlaubnisbedürftige Tätigkeit in Deutschland erstmals entfaltet wird.

Auch wenn ein Unternehmen mehrere Standorte in ganz Deutschland und ggf. im Ausland hat, braucht die Anzeige nur ein einziges Mal erstattet werden bzw. die Erlaubnis ein einziges Mal eingeholt werden.

#### **Dienstgebäude**

Domplatz 11  
94032 Passau

#### **Öffnungszeiten**

Mo-Do 8.00 – 16.00 Uhr  
Fr 8.00 – 12.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

#### **Vermittlung** (0851)397-1

**Telefax** (0851)2894

**Internet:**  
<http://www.landkreis-passau.de>

#### **E-Mail**

[poststelle@landkreis-passau.de](mailto:poststelle@landkreis-passau.de)  
(nicht für rechtswirksame  
Erklärungen und Rechtsbehelfe)

#### **Bankverbindungen**

Sparkasse Passau  
Kto.Nr. 67 (BLZ 740 500 00)  
Postscheckamt München  
Kto.Nr. 22464/806  
(BLZ 700 100 80)



**Anzeige- und Erlaubnispflicht bei Befördern, Sammeln, Makeln, Handeln von Abfällen**

Das in § 53 KrWG geregelte Anzeigeverfahren gilt in **allen Fällen**, in denen für die Tätigkeit dieser Personen keine Erlaubnis nach § 54 KrWG erforderlich ist.

Personen, die gewerbsmäßig oder im Rahmen wirtschaftlicher Unternehmen agieren, können nach § 3 Abs. 10 bis Abs. 13 KrWG Beförderer, Sammler, Makler oder Händler von Abfällen sein.

**Jeder Sammler ist zugleich auch Beförderer von Abfällen.**

**Makler** von Abfällen ist ein Unternehmen, das für Dritte Abfallwirtschaftsmaßnahmen im Sinne des § 3 Abs. 14 KrWG vermittelt. Jeder Vermittler von Verbringungen ist ein Makler in Bezug auf die Abfallbewirtschaftungsmaßnahmen „Beförderung, Verwertung und Beseitigung von Abfällen“.

Ganz neu ist der Begriff des Händlers, der anzeigepflichtig ist bzw. einer Erlaubnis bedarf. **Händler** sind alle Personen, die in eigener Verantwortung Abfälle erwerben und – ohne Änderung ihrer Natur und Beschaffenheit – weiterveräußern.

**Dieses Anzeigeverfahren stellt eine Neuerung dar** im Vergleich zum bisherigen Recht, soweit vor allem die nicht genehmigungsbedürftige bzw. nicht erlaubnisbedürftige Beförderung von Abfällen sowie die nicht erlaubnisbedürftige Tätigkeit des Händlers von Abfällen betroffen sind.

Nach bisherigem Recht war die Beförderung von nicht gefährlichen Abfällen zur Verwertung nicht genehmigungsbedürftig; für Tätigkeiten des Handelns von Abfällen gab es bislang keine Anzeige- oder Genehmigungspflicht.

Formulare senden Sie bitte an das Landratsamt Passau, Sachgebiet Umweltschutz Domplatz 11, 94032 Passau oder per E-Mail an [anita.steininger@landkreis-passau.de](mailto:anita.steininger@landkreis-passau.de). Rückfragen sind möglich unter: Telefon 08593/9390 57 (Mo-Mi. 6.30-12.00) bzw. 0851/397-309 (Do. 6.30-15.00).

Die Formblätter stehen auf der web-site des Landkreises Passau [www.landkreis-passau.de](http://www.landkreis-passau.de) zur Verfügung.

**Wir bitten Sie, in Ihrer Gemeinde über das neue Anzeige- und Erlaubnisverfahren nach §§ 53 und 54 KrWG mit dem eingerahmten Text zu informieren, damit betroffene Personen und Betriebe Ihrer Anzeige- bzw. Erlaubnispflicht nachkommen.**

Mit freundlichen Grüßen

Steininger Anita  
VA





## Vereinsanzeigen



**Sportverein Aicha vorm Wald**  
www.svaicha.de



### TISCHTENNIS

#### 1. Kreisliga Herren

Samstag, 17.11.12, 19.30 Uhr  
SV Aicha - SV Finsterau

#### 2. Kreisliga Süd Herren

Samstag, 17.11.12, 19.30 Uhr  
SV Aicha II - DJK Haselbach III

#### 2. Kreisliga Jungen

Freitag, 16.11.12, 17.15 Uhr  
SV Aicha - TTV Bühlberg

- - -



Krieger- und Soldatenverein  
Aicha vorm Wald



1. Vorsitzender Siegfried Bürgermeister jun.  
Mötzling 1a, 94529 Aicha vorm Wald, Tel. 08544/916197

### Einladung an unsere Mitglieder

**Samstag, 17. November 2012** in Nammering

-16.00 Uhr Gottesdienst und Vorabend-Gedenkfeier zum Volkstrauertag.

**Sonntag, 18. November 2012** in Aicha vorm Wald

-09.00 Uhr Gottesdienst für unsere verstorbenen Mitglieder und Gedenkfeier zum Volkstrauertag.

Wir bitten um zahlreiche Teilnahmen in Uniform.

-Anschließend, ab ca.10.30 Uhr

**Jahresabschlussfeier** im Gasthaus Stauder Aicha v.W.

Hierzu laden wir alle Vereinsmitglieder mit Partner, insbesondere auch die Witwen unserer verstorbenen Mitglieder sehr herzlich ein.

-----

Der KSV bedankt sich im Namen des  
„Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.“  
bei den Gemeindegürgern für die großzügigen Spenden  
im Rahmen der Haussammlung 2012.

Die Vorstandschaft

- - -



### Wettkampfergebnisse vom letzten Wochenende.

Die **I. Luftgewehrmannschaft** musste im dritten Wettkampf Niederbayernliga neuerlich eine Niederlage gegen Schönau I einstecken. Die letzten beiden abgegebenen Wettkampfschüsse besiegelten den knappen 2 : 3 Endstand.

Einzelresultate:	Karola Meyer	387 --- 386
	Julia Eimannsberger	382 --- 386
	Nicole König	376 --- 377
	Barbara Lang	375 --- 386
	Ofenbeck Sabine	378 --- 371

Unsere **II. Luftgewehrmannschaft** konnte ihren Wettkampf gegen Tabertshausen II mit 1485 : 1475 Ringen gewinnen.

Einzelresultate:	Eimannsberger Josef sen.	367,	Eisner Franz	374
	Eimannsberger Josef jun.	371,	Saller Michael	373

Die **III. Luftgewehrmannschaft** musste gegen Scheunöd I an den Start treten und setzte sich mit 1396 : 1364 Ringen deutlich durch.

Einzelresultate:	Zettl Wolfgang	360,	Zettl Klemens	347
	Kapfhammer Sigi	346,	Biereder Walter	343

Unser **Luftpistolenteam** musste in der Gauoberliga gegen Tabellenführer Unteriglbach I mit 1403 : 1427 Ringen eine Niederlage einstecken.

Einzelresultate:	Biereder Walter	371,	Burkhart Ulf	346
	Zettl Wolfgang	353,	Öller Simon	333

-- Der Sportleiter --

---

### Jahreshauptversammlung mit Siegerehrung



### Brieffaubenverein Aicha v.W.

Die diesjährige Jahreshauptversammlung mit Siegerehrung findet am Samstag 01.12.2012 um 19.30 Uhr im Vereinslokal Stauder statt.

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Die Vorstandschaft

---

## GOLDHAUBENGRUPPE AICHA VORM WALD

Liebe Goldhaubenfrauen!

Wir treffen uns am 20.11.2012 um 14.30 Uhr zum Kaffeekränzchen bei der Mariele in Lehen.  
Kommt bitte recht zahlreich (kurze Info über Adventsmarkt und Goldhaubenbuch)!

Christa Greil

- - -

**WINTERSPORTVEREIN  
OTTERSCHIRCHEN**

**-Skibasar**  
vom 23.11. 14:00 - 19:00 Uhr (Anlieferung und Verkauf)  
bis 24.11. 9:00 – 15:00 Uhr (ab 14:00 Uhr Abholung)  
im Gasthaus Dick am Ebersberg (beim Skilift)  
Formular für Artikelanlieferung ist online verfügbar,  
dies verkürzt Ihre Wartezeit bei Anlieferung.

**- Fahrten**  
- So.16.12.12 Saisonstart Leogang  
- Sa.19.01.13 Apres-Fahrt Schladming  
- Sa.16.02.13 Apres-Fahrt Zauchensee  
- Sa.02.03.13 Apres-Fahrt Schladming

**- Kurse**  
- 27.-29.12.12 Anfängerkurs Kinder Alpin und Snowboard  
- 03.-04.01.13 Fortgeschritten Erwachsene  
- 05.-06.01.13 Anfängerkurs Kinder Alpin und Snowboard  
- 12.-13.01.13 Fortgeschritten Kinder Alpin u. Snowboard

**- Anmeldung und Infos**  
- Kurse: Christian Freilingner 08546/1846  
- Fahrten: Fam. Kapfhammer 08546/1735

Alle Termine und Infos auch im Internet unter: [www.wsv-otterskirchen.de](http://www.wsv-otterskirchen.de)

- - -

## G e s c h ä f t s a n z e i g e n



Unser Angebot vom 12.11. – einschl. 17.11.2012

<b>2 Stk. Gewürzkuchen</b>		<b><u>nur 1,80 Euro</u></b>
<b>2 Stk. Laugen- oder Buttercroissant</b>		<b><u>nur 1,40 Euro</u></b>
<b>Wurzelbrot-Walnuß</b>	<b>100g</b>	<b><u>nur 0,68 Euro</u></b>

- - -

Zu unserem „Aichaer Pflegestammtisch“ am **Freitag**, den 29. **November ab 19.00 Uhr** im Gasthof Silbereisen möchten wir alle Interessierten herzlichst einladen.

Diesmal wird uns Herr Ortner, Vorstandsmitglied des VDK, über den Wirkungskreis des Verbandes informieren!

**Insbesondere über das Rentenrecht.**

Natürlich gibt es wieder ein offenes Getränk gratis!!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!!!

Ihr Team vom **Pflegedienst Greil!**

Organisatorisches und Fragen werden gerne unter 08544/972414 beantwortet.

---

<p><b>Metzgerei Klessinger</b> Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354</p>	<p><b>Heisse Theke:</b></p>	<p><b>Angebot der Woche</b> W46/ Montag, 12-11/12 bis Samstag, 17-11/12</p>
<p><b>Schweinekeule</b> <small>EURO 100g</small> Unterschale, Hüfte, Nuss mit Haut ideal zum einsuren oder braten <b>0.65</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Schaschlik u Fritten</li> <li>* Currywurst u Fritten</li> <li>* Chicken Nuggets</li> <li>* Pizza v. Blech</li> <li>* Hähnchenkeulen</li> <li>* Grill-Haxen</li> <li>* Grill-Ripperl</li> <li>* Bratwurst-Semmel</li> <li>* Schnitzel-Semmel</li> <li>* Gyros-Semmel</li> <li>* Leberkäs-Semmel</li> <li>* Fleischpflanzerl</li> <li>* Braten-Semmel</li> <li>* * * * *</li> </ul>	<p><b>Wacholder-Schinken</b> <small>EURO 100g</small> extra saftiger Schinken mit kleinen Genussfettrand, geräuchert <b>1.15</b></p>
<p><b>Hackfleisch gem.</b> <small>EURO 100g</small> stets frisch für Sie zubereitet, 2/3 Schwein und 1/3 Rind <b>0.59</b></p>		<p><b>Leberkäse</b> <small>EURO 100g</small> Fleischkäse fein, der Klassiker mit vielen Zubereitungsvarianten <b>0.59</b></p>
<p><b>Kammrollbraten</b> <small>EURO 100g</small> saftiger Hals ohne Knochen, für Ihren Schweinsbraten <b>0.65</b></p>		<p><b>Streichwurst GOLD</b> <small>EURO 100g</small> Sahneleberwurst in der Goldhülle für Ihren Brotaufstrich <b>0.79</b></p>

---

**APOTHEKEN – NOTDIENST**

Do.	15.11.12	Rosen-Apotheke Ruderting
Fr.	16.11.12	Post-Apotheke Vilshofen
Sa.	17.11.12	Hubertus-Apotheke Eging
So.	18.11.12	Hubertus-Apotheke Eging
Mo.	19.11.12	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
Di.	20.11.12	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
Mi.	21.11.12	Dreiburgen-Apotheke Tittling

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117**  
**Retungsleitstelle: Tel. 112**

---

## Ambulanter Pflegedienst

# La Vita

aus Liebe zum Leben.

Kafferding Str. 2  
94113 Kirchberg v.W.  
Tel.: 08546-91 18 24



Inhaber  
**Andreas Boxleitner**

*Jetzt neu:  
La Vita auch auf Facebook!*

Wir erbringen sämtliche Leistungen eines modernen Pflegedienstes

---



## Einladung

zum Tag der offenen Tür

Am Samstag den 24.11.2012  
Von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr

In der Naturheilpraxis  
Edda Hobelsberger  
Heilpraktikerin

Arbing 20  
Aicha vorm Wald  
Tel. 08544 918825

---

## OMNIBUSREISEN HUTZLER OHG

Fahrt zum

„Weihnachtsmarkt am Kuchlbauer Turm“  
in Abensberg  
Samstag, 08. Dezember 2012

Abfahrt: 12.00 Uhr Aicha v.W.  
Fahrpreis: 16,- Euro (Eintritt frei)  
Anmeldung bei: Hutzler Arbing  
Tel. 08544/1885

---

# Discofox Spezial Tanzkurs



## Das Advent Highlight – Discofox Spezialkurs

Für ALLE, die gerne eine heiße Sohle auf's Parkett legen  
ist dieser Kurs genau das Richtige!  
Seien Sie dabei und haben Spass!

**Am Sonntag, 02.12.2012 / 18.00 Uhr – 19.30 Uhr, lade ich Sie ganz herzlich zur ersten  
„Disco Fox Tanzrunde“ ins Gasthaus Waldkantine in Eging am See ein.**

In 3 Kurseinheiten (02.12, 09.12, 16.12) werden verschiedene Discofox Figuren vermittelt.  
Am letzten Kursabend, also am 16.12.2012, verwöhnt uns die Wirtin der Waldkantine mit  
einem leckeren kalt-warmen Adventsbuffet und es erwarten Sie viele kleine  
Überraschungen!

Der letzte Kursabend beginnt um 18.00 Uhr und endet um 21.00 Uhr!

**Kosten: 30,00 € pro Person inkl. Adventsbuffet am letzten Kursabend!**

**Anmeldung bis Samstag, 01.12.2012**

**Ulrike Kral-Eckert, Wellnesstrainerin**

**Kontakt: (0 99 03) 20 14 60 oder 0170/8990360**

[ulrike.kral@web.de](mailto:ulrike.kral@web.de)



## M A N I A

### **Haustechnik – Meisterbetrieb**

Inh. Philipp Mania Energieberater (HWK)

Lapperding 13, 94113 Tiefenbach

Tel.: 08546 / 97 39 800

Mobil.: 0175 / 16 66 629

- Planung • Wartung • Installation • Badsanierung •
- Heizungen **in Betrieb** zu besichtigen •

besuchen Sie auch eine unserer Partner für effiziente  
**Wärmepumpen, Brennwerttechnik Öl & Gas,  
Solar, Biomasse etc.**

[www.giersch.de](http://www.giersch.de)

[www.ctc-heizkessel.de](http://www.ctc-heizkessel.de)



**GIERSCH**   
Brenner und Heizsysteme

## Verschiedenes

Grau getigerte **Katze** mit Halsband (Glöckchen) in Frauenholz, Dreisesselstraße, **zugelaufen**.

Helmbrecht, Frauenholz  
Tel. 08544/7524

- - -

**Hund** in der Schulstraße am Freitag, 09.11.2012 **zugelaufen**.

Tel. 08544/9180848

- - -

**Mit der Maus ins Rathaus**



*Ein besonderer Service für unsere Bürger*

***Viele Behördengänge  
jetzt auch online erledigen***

[www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)

- - -